

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1937-1938.	N° 290		ZITTINGSJAAR 1937-1938.
	SÉANCE du 30 Juin 1938	VERGADERING van 30 Juni 1938	

PROJET DE LOI

modifiant les lois relatives aux rentes afférentes aux Ordres Nationaux, conférés aux militaires de rang subalterne.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 7 de la loi du 11 juillet 1832, l'article 1^{er} de la loi du 22 mai 1912 et l'article 1^{er} de l'arrêté-loi du 21 juillet 1915 stipulent que les promotions dans les Ordres Nationaux à partir du grade de Chevalier, conférées aux militaires de rang subalterne pour des services militaires, entraînent pour les bénéficiaires le paiement de rentes annuelles, inaliénables et insaisissables.

D'autre part, l'article 1 de la loi du 31 décembre 1929 a porté les taux des rentes afférentes aux Ordres Nationaux à :

- 1,000 francs pour l'Ordre de Léopold;
- 750 francs pour l'Ordre de la Couronne;
- 500 francs pour l'Ordre de Léopold II.

La Commission d'Etudes de la Situation des Anciens Combattants et des Victimes civiles de la Guerre a demandé au Gouvernement que des promotions exceptionnelles soient accordées dans les Ordres Nationaux à des catégories d'anciens combattants pour leurs services au cours de la guerre.

Le Gouvernement a marqué son accord au sujet de certaines de ces revendications : plusieurs milliers d'anciens combattants de rang subalterne sont susceptibles de recevoir une promotion dans les Ordres Nationaux. Afin que l'octroi exceptionnel de ces décorations n'entraîne pas, pour le Trésor, des dépenses considérables que la situation budgétaire ne permet pas d'envisager, le Gouvernement a décidé le dépôt d'un projet de loi qui permettrait de donner aux ayants droit la satisfaction qu'ils demandent sans que cette mesure entraîne le paiement de la rente afférente aux Ordres Nationaux qui seraient ainsi conférés.

Il reste entendu que le projet de loi ci-annexé ne privera pas l'ancien combattant de la rente afférente à

ONTWERP VAN WET

tot wijziging van de wetten betreffende de renten verbonden aan de Nationale Orden welke aan de militairen van lageren rang worden toegekend.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Bij artikel 7 der wet van 11 Juli 1832, bij artikel 1 der wet van 22 Mei 1912 en bij artikel 1 van de besluitwet van 21 Juli 1915 wordt bepaald dat de bevorderingen — van af den graad van Ridder — in de Nationale Orden welke wegens militaire diensten aan militairen van lageren rang worden toegekend, aanleiding geven tot uitkeering van onvervreembare en onaantastbare jaarlijkse renten aan de titularissen.

Anderdeels werd bij artikel 1 der wet van 31 December 1929 het bedrag der aan de Nationale Orden verbonden renten verhoogd tot :

- 1,000 frank voor de Leopoldsorde;
- 750 frank voor de Kroonorde;
- 500 frank voor de Orde van Leopold II.

De Commissie tot Bestudeering van den Toestand der Oudstrijders en der Burgerlijke Slachtoffers van den Oorlog heeft aan de Regeering gevraagd dat er buitengewone bevorderingen in de Nationale Orden aan categorieën van oudstrijders wegens hunne diensten tijdens den oorlog zouden worden verleend.

De Regeering heeft hare instemming betuigd met betrekking tot sommige dezer eischen : verscheidene duizenden oudstrijders van lageren rang kunnen in aanmerking komen voor eene bevordering in de Nationale Orden. Opdat de buitengewone toekenning dezer eersteekens voor de Schatkist geen aanleiding geve tot aanzienlijke uitgaven welke wegens den budgetairen toestand niet onder de oogen kunnen worden gezien, heeft de Regeering er toe besloten een ontwerp van wet in te dienen, welke zou toelaten aan de rechthebbenden de gevraagde voldoening te schenken zonder dat deze maatregel de uitbetaling medebrengt van de rente verbonden aan de Nationale Orden welke aldus zouden worden toegekend.

Het spreekt vanzelf dat bijgaand ontwerp van wet den oudstrijder niet zal berooven van de rente welke

un Ordre National dont il est déjà titulaire au cas où une promotion dans le même Ordre lui serait conférée en vertu des nouvelles dispositions prises par le Gouvernement.

Le projet de loi ci-annexé, soumis aux Chambres législatives, a pour objet de réaliser cette intention.

Le Ministre de la Défense Nationale,
H. DENIS.

PROJET DE LOI

LEOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense Nationale est chargé de présenter en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

Par dérogation aux dispositions de l'article 7 de la loi du 11 juillet 1832, de l'article 1^{er} de la loi du 22 mai 1912 et de l'article 1^{er} de l'arrêté-loi du 21 juillet 1915, modifiées par les dispositions de l'article 1^{er} de la loi du 31 décembre 1929, accordant une rente annuelle, inaliénable et insaisissable aux militaires de rang subalterne, décorés d'un Ordre de Chevalerie, les promotions dans les Ordres Nationaux qui seront conférées pour service de guerre, en exécution des vœux émis par la Commission d'Etudes de la Situation des Anciens Combattants et des Victimes civiles de la Guerre, approuvés par le Gouvernement, ne comporteront pas le paiement des rentes y afférentes.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 1938.

LEOPOLD

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,

H. DENIS.

verbonden is aan eene door hem reeds verworven Nationale Orde, zulks in geval er hem, krachtens de nieuwe bepalingen, eene bevordering in dezelfde Orde door de Regeering werd verleend.

Bijgaand aan de Wetgevende Kamers voorgelegd ontwerp van wet beoogt de verwezenlijking van dit inzicht.

De Minister van Landsverdediging,
H. DENIS.

ONTWERP VAN WET

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Landsverdediging.

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN .

Onze Minister van Landsverdediging is gelast in Onzen Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eenig artikel.

Bij afwijking van de bepalingen van artikel 7 der wet van 11 Juli 1832, van artikel 1 der wet van 22 Mei 1912 en van artikel 1 van de besluitwet van 21 Juli 1915, gewijzigd bij de bepalingen van artikel 1 der wet van 31 December 1929, waarbij er aan de met een Ridderorde vereerde militairen van lagere rang een onvervreemdbare en onaantastbare jaarlijkse rente wordt verleend, zullen de bevorderingen in de Nationale Orden welke, — ingevolge de door de Regeering goedgekeurde verlangens van de Commissie tot Bestudeering van den toestand der Oudstrijders en der Burgerlijke Slachtoffers van den Oorlog, — wegens oorlogsdiensten zullen worden verleend, geen aanleiding geven tot de uitkeering van de aan die Orden verbonden renten.

Gegeven te Brussel, den 16ⁿ Juni 1938.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Landsverdediging,

**TEXTE DE TOUTES LES DISPOSITIONS LEGALES
ET REGLEMENTAIRES VISEES DANS LE PROJET.****Loi du 11 juillet 1832, créant l'Ordre de Léopold.**

« Art. 7. — Tout militaire d'un grade inférieur à celui d'officier et qui est membre de l'Ordre, jouit d'une pension annuelle, inaliénable et insaisissable de 100 francs.

» Cette pension n'est pas incompatible avec une pension acquise à un autre titre.

» Elle cessera si le militaire est promu au grade d'officier dans l'Armée. »

**Arrêté-loi du 21 juillet 1915 relatif à la pension accordée
aux militaires nommés
membres de l'Ordre de la Couronne.**

« Article premier. — Tout militaire d'un rang inférieur à celui d'officier et qui a été ou sera nommé membre de l'Ordre de la Couronne, à l'exception des porteurs de palmes et de médailles, jouira d'une pension annuelle, inaliénable et insaisissable de 100 francs, qui prendra cours à la date à laquelle il aura obtenu cette décoration.

» Cette pension n'est pas incompatible avec une pension acquise à un autre titre.

» Elle cessera si le militaire est promu au grade d'officier dans l'Armée. »

**Loi du 22 mai 1912 allouant une pension aux militaires
nommés membres
de l'Ordre de Léopold II.**

« Article premier. — Tout militaire d'un rang inférieur à celui d'officier et qui est nommé membre de l'Ordre de Léopold II, à l'exception des médaillés, jouit d'une pension annuelle, inaliénable et insaisissable de 100 francs.

» Cette pension n'est pas incompatible avec une pension acquise à un autre titre.

» Elle cessera si le militaire est promu au grade d'officier dans l'Armée.

**Loi du 23 novembre 1919 sur les pensions
militaires.**

« Art. 59. — Les rentes afférentes aux Ordres Nationaux décernés aux militaires d'un rang inférieur à celui d'officier sont fixées aux taux suivants :

» Ordre de Léopold II	fr. 100
» Ordre de la Couronne	150
» Ordre de Léopold	200

**TEKST VAN AL DE IN HET ONTWERP BEDOELDE
WETTELIJKE EN REGLEMENTAIRE BEPALINGEN.****Wet van 11 Juli 1832, houdende instelling van
de Leopoldsorde.**

« Art. 7. — Ieder militair van een rang beneden dien van officier en die lid is van de Orde, geniet een onvervreemdbaar en onaantastbaar jaarlijksch pensioen van 100 frank.

» Dit pensioen kan samengaan met een uit anderen hoofde verworven pensioen.

» Het houdt op wanneer de militair tot den graad van officier in het Leger benoemd wordt. »

**Besluitwet van 21 Juli 1915, betreffende het pensioen
toegekend aan de tot leden
der Kroonorde benoemde militairen.**

« Artikel één. — Alle militairen van een rang beneden dien van officier, die tot lid van de Orde der Kroon werden of zullen worden benoemd, uitgenomen de dragers van palmen en medaljes, zullen een onvervreemdbaar en vrij van gerechtelijk beslag jaarlijksch pensioen van 100 frank genieten dat zal aanvang nemen van af den datum waarop zij dit eereteken verkregen.

» Dit pensioen kan samengaan met een uit anderen hoofde verworven pensioen.

» Het zal ophouden wanneer de militair tot den graad van officier in het leger benoemd wordt. »

**Wet van 22 Mei 1912, waarbij een pensioen verleend
wordt aan de militairen,
benoemd tot leden der Orde van Leopold II.**

« Artikel één. — Ieder militair van een lagere rang dan dien van officier en benoemd tot lid der Orde van Leopold II, bij uitzondering der gemedailleerden, geniet een jaarlijksch, onvervreemdbaar en onaantastbaar pensioen van 100 frank.

» Dit pensioen is niet onverenbaar met een ten anderen titel verworven pensioen.

» Het wordt niet meer verleend indien de militair tot den graad van officier bij 't leger bevorderd wordt. »

**Wet van 23 November 1919, betreffende de militaire
pensioenen.**

« Art. 59. — De aan de Nationale Orden verbonden renten, verleend aan de militairen beneden den graad van officier, worden tot het volgende bedrag bepaald :

» Orde van Leopold II	fr. 100
» Kroonorde	150
» Leopoldsorde	200

» La moitié du montant de ces rentes est réversible aux veuves et orphelins des militaires qui en étaient titulaires.

» Ces rentes peuvent être cumulées. »

Loi du 31 juillet 1923 apportant des modifications sur les pensions militaires.

L'article 59 est modifié comme suit :

« Les rentes afférentes aux Ordres Nationaux décernés aux militaires d'un rang inférieur à celui d'officier ou aux militaires qui ont été replacés à ce rang par suite du retrait d'une commission d'officier, sont fixées aux taux suivants :

» Ordre de Léopold II	fr. 100
» Ordre de la Couronne	150
» Ordre de Léopold	200

» Ces rentes peuvent être cumulées.

» Lorsqu'un militaire de rang inférieur à celui d'officier, titulaire, même à titre posthume, d'un ou plusieurs des ordres prémentionnés avec attribution de la palme, est disparu, décédé, ou vient à décéder, dans les conditions ouvrant à la veuve, aux orphelins ou autres ayants droit de cette dernière catégorie des droits à la pension prévue par la loi du 23 novembre 1919, modifiée par la présente loi, cette pension sera majorée d'une somme équivalente à la moitié de la rente ou des rentes afférentes aux ordres susdits attribués au défunt.

» Cette majoration prendra cours à la même date que la pension ou à partir du 1^{er} décembre 1919 si la pension a pris cours avant cette date.

» Si la veuve, les orphelins ou autres ayants droit envisagés ne bénéficient pas de la pension, ils recevront une rente égale à la moitié de celle qui est afférente aux ordres décernés avec attribution de la palme, au militaire en cause.

» Un arrêté royal déterminera la date à laquelle cette rente prendra cours, ainsi que la manière dont seront justifiés les droits prévus par le présent article. »

Loi du 31 décembre 1929 relevant les taux des rentes afférentes aux Ordres nationaux, fixés par l'article 59 des lois coordonnées sur les pensions militaires.

« Article premier. — L'article 59 des lois coordonnées sur les pensions militaires est modifié comme suit, avec effet au 1^{er} juillet 1929, en tant qu'il fixe les taux des rentes afférentes aux Ordres Nationaux :

» Ordre de Léopold II	fr. 500
» Ordre de la Couronne	750
» Ordre de Léopold	1,000

» De helft van het beloop dezer renten is overdraagbaar op de weduwen en weezen der militairen die er houder van waren.

» Deze renten kunnen bij samenvoeging genoten worden. »

Wet van 31 Juli 1923, houdende wijziging van de wetten op de militaire pensioenen.

Artikel 59 wordt gewijzigd als volgt :

« De aan de Nationale Orden verbonden renten, verleend aan de militairen beneden den graad van officier of aan de militairen die tot dien rang terugverlaagd werden ingevolge de intrekking eener aanstelling tot officier, worden op onderstaande bedragen vastgesteld :

» Orde van Leopold II	fr. 100
» Kroonorde	150
» Leopoldsorde	200

» Deze renten kunnen samengaan.

» Wanneer een militair beneden den graad van officier, houder van een of meer Nationale Orden met palm, zelfs na zijnen dood verleend, is verdwenen, overleden of komt te overlijden onder omstandigheden die aan de weduwe, de weezen of andere rechthebbenden dezer laatste categorie rechten geven op het pensioen voorzien bij de wet van 23 November 1919, gewijzigd door deze wet, wordt dit pensioen verhoogd met eene som gelijk aan de helft der rente of renten voor gezegde Orden, aan den overledene verleend.

Deze verhooging geldt vanaf denzelfden datum als het pensioen, of vanaf 1 December 1919 indien het pensioen vóór dezen datum is ingegaan.

» Indien de weduwe, de weezen of andere rechthebbenden het pensioen niet bekomen, dan ontvangen zij eene rente gelijk aan de helft van die voor de Orden, met palm verleend aan den betrokken militair.

» Bij Koninklijk besluit wordt bepaald op welken datum deze rente ingaat en op welke wijze de bij dit artikel voorziene rechten moeten bewezen worden. »

Wet van 31 December 1929, houdende opvoering van de bij artikel 59 der samengeschiedelde wetten op de militaire pensioenen vastgestelde renten voor Nationale Orden.

« Artikel één. — Artikel 59 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen wordt, met uitwissel van 1 Juli 1929 af, gewijzigd als volgt, voor zoover het bedrag der renten voor Nationale Orden er bij bepaald is :

» Orde van Leopold II	fr. 500
» Kroonorde	750
» Leopoldsorde	1,000